

# 25 años seleccionando

José A. Castelló

*Director de Selecciones Avícolas*

Si tuviésemos que valorar la aportación de SELECCIONES AVICOLAS a la avicultura a través de sus 25 años de existencia, no creemos que bastase con decir que, puestos sus 300 ejemplares editados uno encima del otro alcanzarían una "torre" de casi 3 m. de altura. Este, que podía ser sencillamente un dato para los curiosos o para los amantes de las estadísticas, no bastaría para definir lo que ha aportado nuestra revista a la avicultura española y a la de otros países de habla castellana.

Pero dejemos que sea el lector el que nos juzgue y repasemos algunos de los hitos más destacados en la historia de esta publicación

## Nacimiento

Con toda sinceridad, he de reconocer que la idea de hacer SELECCIONES AVICOLAS vino del conocimiento de un "Poultry Digest" norteamericano que, a imitación del archiconocido "Readers Digest" se estaba publicando ya con todo éxito desde hacía años en Estados Unidos. Su característica más notable, que fue lo que creí conveniente imitar aquí, era la de que en vez de publicar artículos originales como hacían otras revistas avícolas, reproducía de éstas, de estudios diversos, de trabajos presentados en Congresos, etc., todo aquello que los editores creían que más podía interesar al público norteamericano. Otra característica accesoria, que también juzgamos interesante, fue su tamaño de bolsillo.

Planteada la idea a mediados de 1958, poco después de volver del primer viaje que haríamos a los Estados Unidos con una beca de la Administración americana, no puedo ocultar que, en el fondo, teníamos un cierto temor pues no en vano en España contábamos ya con una abundante muestra de revistas avícolas: Avicultura Técnica, Avicultura Española, Granja, etc. Sin embargo, con base en lo antes indicado, en principio deseamos diferenciarnos de todas estas publicaciones en el sentido de no vernos en la obligación de tener que aceptar trabajos originales sino ser nosotros —prácticamente mi padre, Federico Castelló de Plandolit, como Director que fue de la revista hasta su fallecimiento, en 1973 y yo— quienes juzgáramos si aquel trabajo publicado en aquel otro medio —español o extranjero— merecía, por su interés, ser reproducido en nuestras "Selecciones".

Si se tiene en cuenta el medio en que se desarrollaban las actividades económicas por aquellos años en España, mediatisados por Sindicatos, con pocas relaciones con el exterior, sometidas las publicaciones a una rígida censura, etc., se puede entender mejor nuestro interés por independizarnos de presiones ajenas para poder ofrecer al avicultor lo que nosotros creímos que podría resultar más interesante para él. En líneas generales ésta ha sido también nuestra política a lo largo de los 25 años transcurridos desde entonces.

Casualmente, el año 1959 también marcó un hito en la avicultura, al igual que en toda otra actividad económica española. Al

liberalizarse las exportaciones, abrirse nuestras fronteras e iniciarse el "boom" económico de la década de los sesenta, se pudieron traer al país unas materias primas para piensos, unos reproductores y unas técnicas que supusieron la desaparición de un tipo de avicultura autárquica y la conversión de ésta en una de las más desarrolladas del mundo. SELECCIONES AVICOLAS nació, pues, en un momento oportuno, todo hay que reconocerlo.

### Evolución del contenido

Si examinamos alguno de los primeros ejemplares de SELECCIONES AVICOLAS y los comparamos con el contenido de los actuales, no podemos menos que sonreir al ver, por un lado, la ingenuidad con que se abordaban determinados temas y, por otro, la profunda transformación que han sufrido las estructuras avícolas españolas y de todo el mundo.

De esta forma, al lado del facsímil de la portada de nuestro primer número en la que se puede ver la gran variedad de temas que se abordaban, recordamos cómo en aquellos años era corriente tratar aún de muchos temas de mejora y selección, se discutía acaloradamente sobre si gallinas en batería o sobre yacifa, se describían minuciosamente las propiedades de las vitaminas para las aves, se empezaba a hablar de los nuevos programas de luz creciente o decreciente, se ponderaban las ventajas del ozono como "desinfectante", etc. El repertorio de los temas tratados era verdaderamente curioso.

En general, los primeros años de SELECCIONES AVICOLAS transcurrieron sin que pudiéramos dar abasto a la enorme cantidad de informaciones que nos llegaban del exterior, pues el contenido de nuestra revista era invariablemente de 64 páginas de texto. Por otra parte, todo lo que leímos de Estados Unidos principalmente, pero también de otros países europeos nos parecía una novedad por la avidez que existía de incorporar las nuevas técnicas a las que hasta entonces apenas habíamos tenido acceso.

Los comienzos de los años sesenta eran aquellos tiempos en los que muchos avicultores aún se preparaban los piensos, inicián-

# Selecciones Avícolas

Número suelto: 7 ptas.

Suscripción anual: Ptas. 72

Enero 1959

### SUMARIO

|   | Páginas                        |
|---|--------------------------------|
| La pullorosis, problema permanente .....                          | Cocoricos et Aviculture 1      |
| Vigor híbrido .....   | Le Courier Avicole 4           |
| Progresos en la nutrición de los chiroleros en Norteamérica ..... | Feedstuffs 7                   |
| Los grupos sanguíneos en las gallinas .....                       | Le Courier Avicole 13          |
| Tabla de valores en proteína y energía productiva .....           | Feedstuffs 19                  |
| Película tomada en rayos X .....                                  | Bol. Granja 20                 |
| Tratamiento de la migra de las baterías .....                     | Farm Journal 20                |
| La coccidiosis y el microorganismo .....                          | Techniques Animales 21         |
| Conservación de la frescura del huevo .....                       | Feedstuffs 23                  |
| Cruzamientos para carne .....                                     | Le Courier Avicole 24          |
| Qué material es necesario para las ponedoras .....                | Poultry Tribune 26             |
| Gallinas de tamaño mediano .....                                  | Feedstuffs 27                  |
| La relación energía-proteína en la alimentación .....             | Feedstuffs 28                  |
| Del pienso al huevo .....   | Feedstuffs 31                  |
| La desnutrición afecta a la salud de las aves .....               | Industry Avicola 32            |
| La producción avevera muestra .....                               | Foreign Crops and Markets 34   |
| Los pollos debes saber al producir huevos para incubación .....   | Ind. Avicola 35                |
| La temperatura más adecuada para las ponedoras .....              | Ever. Poultry Magz. 38         |
| Producción del pollo para carne en U.S.A. ....                    | Le Courier Avicole 39          |
| Fórmulas avícolas en 1958 .....                                   | Bol. Universidad de Vermont 43 |
| Ponedoras en baterías .....                                       | Industria Avicola 46           |
| Conozca los hábitos de las gallinas .....                         | Industria Avicola 47           |
| La avicultura en el Cine francés .....                            | Cocoricos et Aviculture 50     |
| Consérvese la sequedad de la yacifa .....                         | Poultry World 51               |
| Concursos de Puesta .....   | Investigación 52               |
| Investigación .....   | 58                             |

Sección de Publicaciones de la  
REAL ESCUELA OFICIAL Y SUPERIOR DE AVICULTURA  
ARENYS DE MAR (Barcelona)

Portada del primer número de la revista. Obsérvese el módico precio de suscripción y el abigarrado número de cortos artículos que entonces se insertaban.

dose entonces el gran "boom" del montaje de fábricas. De ahí que no es de extrañar que por lo que respecta concretamente al año fundacional, 1959, el 25 por ciento de todos los títulos de trabajos se dedicaran a la nutrición, la cual hoy en día no ocupará más de un 5 al 10 por ciento del contenido de un año de revista.

Los temas de manejo, en el más estricto sentido de la palabra, eran también entonces de gran popularidad, tanto en lo que respecta a los pollos, como a las pollitas, ponedoras o reproductoras. Y SELECCIONES AVICOLAS no era remisa en dar cuenta de ellos, habiendo sido así, por lo general, la primera publicación en lengua castellana que descubría cómo era un corte de picos precoz, en qué consistían los gallineros de fosos profundos o las interacciones temperatura-nutrición en las ponedoras, por citar sólo unos pocos ejemplos.

UPJOHN FARMOQUIMICA,S.A.

División Veterinaria  
Temple, 17. Barcelona-4  
Tel.. (93) 332 44 08

**Upjohn**



# Frademix®

premezcla antibiótica

La consistencia en los resultados  
es la clave de sus beneficios.





# EQUIPOS INDUSTRIALES PARA AVICULTURA Y GANADERIA



Al servicio de AVICULTORES y GANADEROS realizamos:

**ESTUDIOS PROYECTOS Y PRESUPUESTOS para**

**GRANJAS AVICOLAS:**

BATERIAS CRIA RECRIA

BATERIAS PONEDORAS

INSTALACIONES POLLO DE ENGORDE

**GRANJAS PORCINAS:**

CELDAS DE VERRACOS, GESTANTES, PARTOS, RECRIA, CEBO, COMEDORES, BEBEDEROS, REJILLAS, ETC.

ALIMENTACION AUTOMATICA DE CEBADEROS: EN SECO (AD-LIBITUM O RACIONADO) Y EN HUMEDO.

ALIMENTACION AUTOMATICA PARA GESTACION, PARTOS Y RECRIA.

**NAVES PREFABRICADAS**

**SISTEMAS DE VENTILACION**



**CLASIFICADORAS DE HUEVOS STAALKAT**

**GRANJAS CUNICOLAS**

**INDUSTRIAL  
GANADERA  
NAVARRA, S.A.**



## Algunos hitos a recordar

Mucho es lo que ha llovido desde 1959 y muchos los cambios introducidos en SELECCIONES AVICOLAS desde entonces. Ha habido, sin embargo, una cosa inmutable: el esmero con que hemos procurado siempre divulgar los últimos avances de la avicultura sin regatear esfuerzos para ello. Así, comenzando ya por la búsqueda y selección del material y continuando por su traducción, sus acotaciones —cuando se han requerido— y su corrección, el proceso de publicación de un material determinado en nuestra revista es realmente laborioso.

Otra cosa que no hemos cambiado: nuestra intención de no desear doblegarnos ante presiones extrañas en vez de decir lo que honradamente creímos que había que decir, o silenciar. Como ejemplo de ello, creemos bastará explicar la anécdota de que en todos estos años sólo hemos dejado de publicar la recensión bibliográfica de una obra que se nos envió con este fin. Tantas deficiencias tenía que preferimos devolvérsela al Editor con la explicación de que, si de verdad deseaba que la publicásemos, a la fuerza tenía que ser negativa...

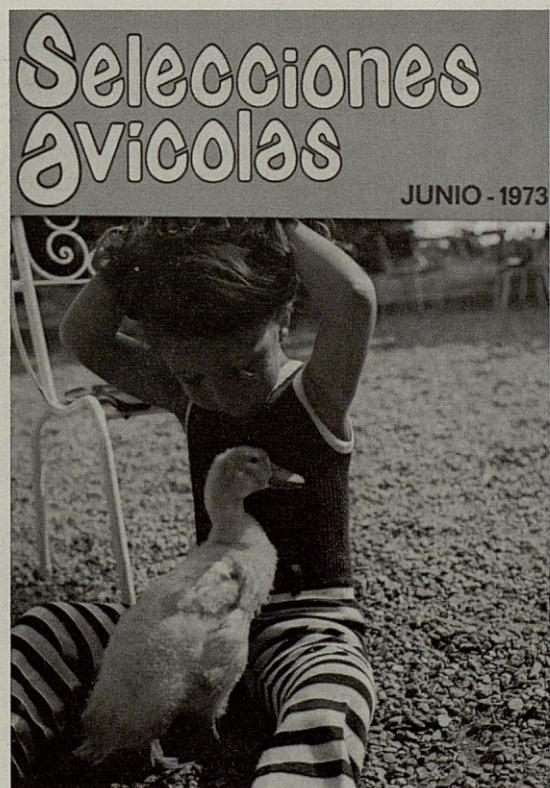
No obstante, aparte de ello no cabe duda de que en el transcurso de estos 25 años son muchas las cosas que, a tenor de los tiempos y de la propia evolución de la avicultura, hemos cambiado en nuestra revista.

Uno de los primeros cambios fue el que realizamos con la publicidad. Constreñida inicialmente a las páginas centrales, pronto tuvimos que darnos cuenta de que ello no agradaba en exceso a los anunciantes, quienes en general preferían la colocación "entre texto" a que estaban acostumbrados por otras publicaciones. Así, en junio de 1959 ya empezamos a admitir este tipo de anuncios que luego, con el paso del tiempo, iban a dominar sobre los otros.

Otro de los cambios iniciales en la revista fue el de comenzar ya en agosto de 1959 la publicación de una Sección informativa sobre los mercados avícolas y de primeras materias para los piensos. Aunque con diversas modificaciones, la última de las cuales se realizó en enero de 1978 para presentar algunos de estos datos gráficamente, esta Sección ha perdurado hasta hoy.

Algunos de estos cambios han venido a sugerencia de suscriptores. Ejemplo de ello es la que nos brindó alguien de Zaragoza en enero de 1969, cuyo nombre sentimos no recordar, de poner las fuentes de los artículos reproducidos completas en vez de hacerlo con sólo el nombre de la publicación.

En materia de su presentación, ha tenido también diversas facetas. La primera importante quizás no apareció hasta 1970, tratándose de la inclusión de fotos en blanco y negro en nuestra portada. Luego, en agosto de 1972 seguirían las portadas en cuatricolor y finalmente, en enero de 1978 el nuevo y actual formato.



Una portada de triste recuerdo, la del número en el que glosábamos la figura de mi padre, primer Director de la Revista, desaparecido entonces.

Sobre éste vale la pena decir que la idea vino de la amplia aceptación que estaba teniendo, desde 1976, otra revista nuestra, CUNICULTURA, editada en este formato. Las mayores posibilidades gráficas y publicitarias que ofrecía nos hicieron olvidar así la idea del tipo "de bolsillo" a la que nos habíamos aferrado desde 1959.

(Continúa al pie de página 11)